

Meg tudod csinálni! (You can do it!)

GÁBOR &

GERGELY

« *Az oroszok*

egymást

ölelgették.

Amerika

a képernyők

előtt kővé

dermedve

bámult. »

Ez nem a mi történetünk.

De a világ egyik legszebb története.

A bajnokokat nevelő erdélyi származású tornaedző mesélte el Vujity Tvrtko riporternek.* Mostantól a te történeted is lehet, ha akarod.

Károlyi Béla, aki valaha tornatanár volt a romániai Zsil völgyében található kis faluban, Vulcanban, olimpiai és világbajnok női tornászokat nevelt. Aztán Románia akkori szörnyeteg urai az Amerikai Egyesült Államokba üldözték a zseniális mestert. Először rakodómunkás lett, aztán testnevelő tanár, végül ismét tornászedző.

Amerikának sose volt világhírű női tornászcsapata.

Aztán lett, mert jött Károlyi. Hogyan csinálta? Kemény volt, mint a gyémánt, könyörtelen, mint egy gyomorrontás, és céltudatos, mint tigris az antilopok között. De jöjjön a történet, ahogyan ő elmesélte Vujity Tvrtkónak:

*A beszélgetés a *Tizenkét pokoli történet* című könyvben jelent meg. Társ szerző: Nógrádi Gergely. (Megafilm, 2000)

„Az atlantai olimpián az utolsó versenyzőnk következett az utolsó szeren, a szekrényen. Már csak az oroszokkal álltunk versenyben. Ha sikerül az ugrás, és a versenyzőnk legalább 9,75 pontot kap, az amerikai csapat olimpiai bajnok. Láttam, hogy a kis Kerri Strug, akit tulajdonképpen csak tartaléknak vettem be a csapatba, sápadtan, halálra vált arccal jön előre. Aztán nekifut, ugrik, és összecsuklik. Kificamodott a bokája. Az eredményhirdető táblára néztem. Kerri 8,8 pontot kapott. Az oroszok egymást ölelgették. Amerika a képernyők előtt kővé dermedve bámult. Minden a kis Kerri második ugrásán múlt volna. Öt perce volt a sérült kislánynak, hogy jelentkezzen az új kísérletre a zsűrinél. A kamera a szüleit mutatta, akik kétségbeesésükben a fejüket fogták. Odarohantam Kerrihez, ölbe kaptam, félrevittem egy tornaszőnyegre, és beszélni kezdtem hozzá.

„Nézz a szemembe, Kerri! – mondtam neki. – Emlékszel a hosszú évekre, amikor éjszakába nyúlóan csináltad a gyakorlatokat, akár ötvenszer is egymás után? Tudod, hogy apád, anyád, és egész Amerika téged néz most, és azt várják, hogy mi fog következni?”

„Miért? – kérdezte a kislány. – Mi fog most következni?”

„A második ugrás” – feleltem.

„Ezzel a lábbal?” – kérdezte.

„Meg tudod csinálni! – mondtam. – *You can do it!* Meg tudod csinálni!”

Tíz másodperccel a jelentkezési idő lejártá előtt feltettem a kezem, és jeleztem a zsűrinek, hogy Kerri vállalja az ugrást.

A kislány elindult. Csak egyetlen mondatot kiáltottam utána angolul: Meg tudod csinálni! Meg tudod csinálni!

Kerri odasántikált az ugráshoz, helyére rántotta sérült bokáját, arca eltorzult a fájdalomtól. Az emberek nem hittek a szemüknek, amikor a kislány nekifutott, ugrott, és megállt, mint a cövek. Egyetlen másodpercig

« *A kislány*

elindult.

Csak

egyetlen

mondatot

kiáltottam

utána. »

GÁBOR 1951



állt, aztán összeesett. De ez a másodperc a szabályok szerint elég volt: a gyakorlatot elfogadták. A csarnok zúgott, a zsűri megadta a szükséges pontszámot, és az Amerikai Egyesült Államok női tornászcsapata az olimpiák történetében először olimpiai bajnok lett. Emberfeletti volt, amit Kerri véghezvitt. Kórházba akarták szállítani, de nem engedtem. Kikaptam a kezükből. Ez a kislány megérdemli, hogy a dobogó tetejére álljon – mondtam. Az ölemben vittem fel az éremosztáshoz. Átkarolta a nyakamat, és azt suttogta a fülembe, hogy sérült bokával lehet élni, de az álmaink nélkül nem. Mindketten sírtunk...”

« *Az ölemben
vittem fel
az éremosztáshoz.* »

Meg tudod csinálni!

Mindig erre gondolj, ha úgy érzed, hogy valamit nem tudsz megcsinálni. Ha meg kell bocsátani valakinek, aki megbántott. Ha ki kell javítani egy érdemjegyet, amit szinte lehetetlennek érzel. Ha meg kell nyerned

egy versenyt, ha be kell jutnod egy iskolába, ahova nehéz bejutni, ha meg kell tenned egy hatalmas utat, de már alig bírsz járni. Ha megharagszik rád, akit szeretsz, és te ki akarod békíteni. Ha beteg vagy, és nagyon nehéz, sőt, szenvedéssel teli lehet a gyógyulásod, mindig azt mondd magadnak, amit Károlyi Béla mondott Kerri Strugnak az atlantai olimpia döntőjében: **You can do it! Meg tudod csinálni!**



GERGELY
1977